Телескопический погрузчик

SCORPION

9055 7055 7050 7044 7035 7030

6035 6030

CLAAS

SCORPION.
Мастер на все руки.

Как машины, на которые приходится основная нагрузка при перевалке материалов, телескопические погрузчики имеют решающее преимущество. По этой причине каждый телескопический погрузчик должен соответствовать высоким требованиям к мощности, экономичности и комфорту.

SCORPION обладает всем, что должен иметь телескопический погрузчик. Грузоподъемность до 5,5 т и максимальная высота подъема 8,75 м позволяют дать достойный ответ на любой вызов.

Интеллектуальный ходовой привод VARIPOWER PLUS служит сердцем машины и дает практически неограниченные возможности в вопросах комфорта движения, точности и чувствительности управления.

Достойным дополнением SCORPION является дизайн кабины, отличающийся множеством деталей и идеальной рабочей эргономикой для высочайшей производительности 365 дней в году.

SCORPION 9055–6030.

Оснащение **6**
Рама и телескопическая стрела 8
Погрузочное устройство 10

CLAAS POWER SYSTEMS **12**
Двигатель 14
Трансмиссия 18
Ходовая часть 22
Рабочая гидравлика 26

Системы помощи механизатору **28**

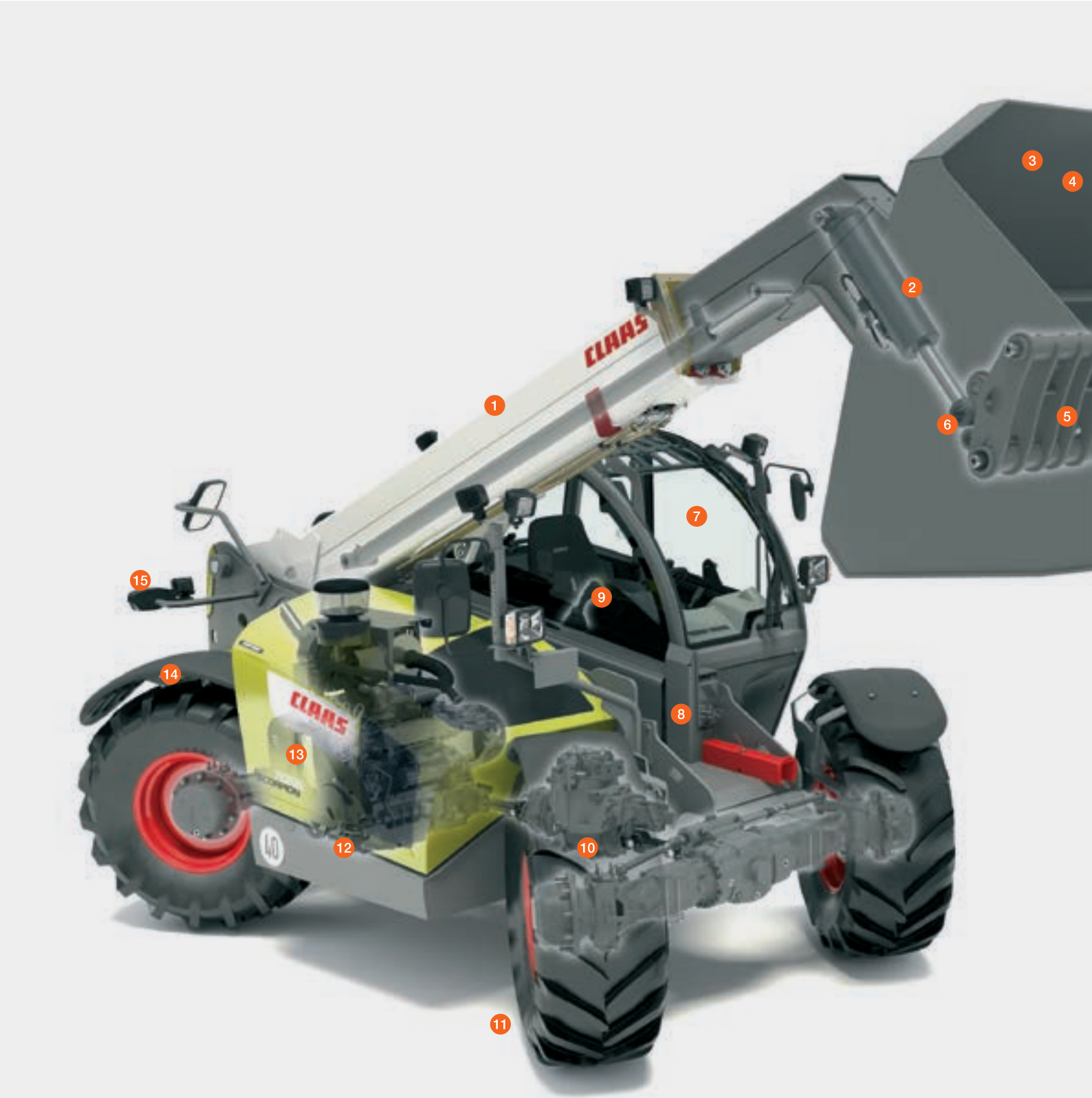
Кабина **32**
Эргономичность 34
Комфорт 36

Техническое обслуживание 38
CLAAS Service & Parts 40
Навесные орудия 42
Техника 50

Аргументы **58**

Технические характеристики **59**

SCORPION.
Дополнительная комплектация.



1 Высота подъема 6,15–8,75 м

2 Подъемный, телескопический и наклонный цилиндры с замедлением в конечных положениях

3 Возврат ковша

4 Расширенная интеллектуальная система SMART HANDLING

5 Сброс давления третьего контура управления на S-образной сцепке

6 Грузоподъемность до 5,5 т и увеличенная сила отрыва

7 Комфортабельная кабина

8 Новая конструкция рамы

9 Джойстик с электронным управлением

10 Ходовой привод VARIPOWER/VARIPOWER PLUS с модулем SMART ROADING

11 Максимальный размер шин 600/55–26.5

12 Мощность двигателя до 115 кВт[1], стандарт концентрации вредных веществ в ОГ Stage IIIB (Tier 4i)/Stage IIIA (Tier 3)

13 Рабочая гидросистема Loadsensing с подачей до 187 л

14 Противовесы со встроенными ящиками для хранения

15 До девяти рабочих фар, также в светодиодном исполнении

1 Согласно ECE R 120

Стабильность и опора для грузоподъемности.

Погрузочное устройство.

Цельная рама новой формы обеспечивает SCORPION низкий центр тяжести. Коробчатая конструкция придает ей жесткость и устойчивость в любых условиях. Телескопическая стрела посажена глубоко в раму и идеально удерживается 16 направляющими. Стабилизатор нагрузки RBS (гаситель колебаний) с автоматическим включением при скорости выше 7 км/ч позволяет стабильно вести погрузочное устройство и так же стабильно управлять им. Оснащенные концевыми буферами подъемные, опрокидывающие и телескопические цилиндры подчеркивают наше стремление к максимальному удобству маневрирования и высокой грузоподъемности.

Остаточная грузоподъемность.

SCORPION характеризуется высокой остаточной грузоподъемностью при максимальном вылете и максимальной высоте. Благодаря этому вы можете рассчитывать на уверенное управление машиной и высочайшую производительность при погрузочных и перевалочных работах даже в экстремальных условиях.

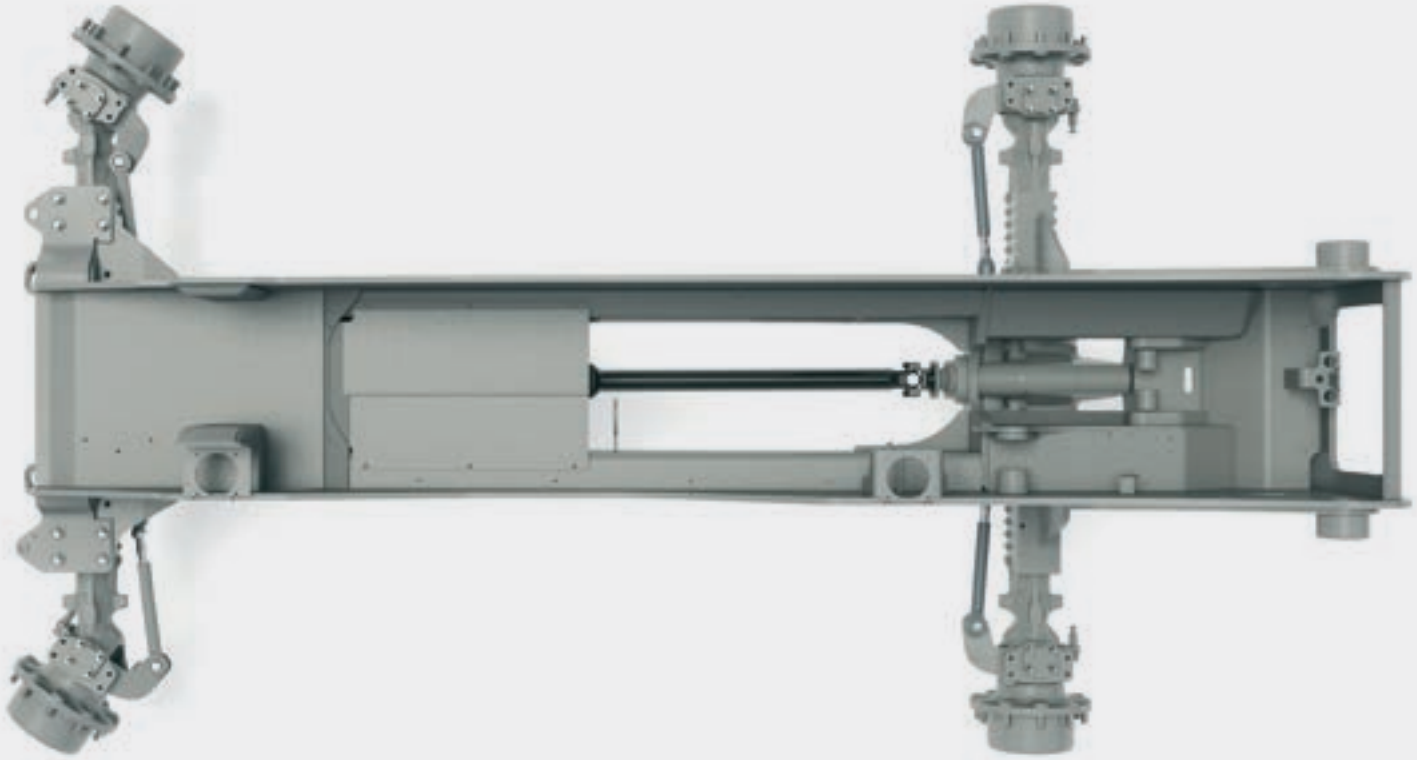
Проверенный адаптер навесных орудий был еще больше усовершенствован.

Высота подъема до 8,75 м.

Благодаря высоте подъема от 6,15 до 8,75 м SCORPION удовлетворит любым требованиям к радиусу действия и высоте.

Грузоподъемность до 5,5 т.

Грузоподъемность моделей SCORPION охватывает диапазон от 3,0 до 5,5 т. Таким образом, ведущие модели SCORPION 9055 и 7055 в сегменте 9- и 7-метровых машин могут похвастаться невиданной ранее грузоподъемностью до 5,5 т.



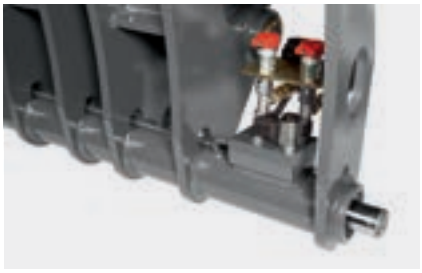
Модель	Высота подъема (м)	Грузоподъемность (т)
9055	8,75	5,5
7055	7,01	5,5
7050	7,01	4,8
7044	7,01	4,4
7035	7,00	3,5
7030	7,00	3,0
6035	6,15	3,5
6030	6,15	3,0

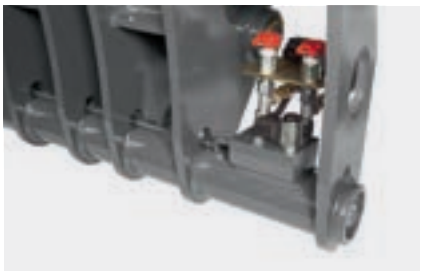
Точность и свобода движения – когда работа в радость.

Интуитивное управление.

Весь процесс всегда уверенно и чутко контролируется правой рукой. Идеально лежащий в правой руке джойстик отличается эргономичностью и комфортом, что так ценно во время долгих рабочих будней. Джойстик с электронным сервоуправлением обеспечивает невиданную ранее точность при выполнении любых погрузочных и перевалочных работ. Всегда так, как вам нужно. Простое и интуитивное управление включает все функции, которые должен выполнять SCORPION.

- Опускание/подъем телескопической стрелы
- Выдвигание и задвигание телескопической стрелы
- Угол наклона адаптера навесных орудий
- Переключение третьего контура управления
- Колесо пропорциональной настройки третьего контура управления на джойстике





Массивные пальцы для блокировки навесных орудий

Полный ассортимент орудий и полный контроль.

Надежный адаптер оснащен усиленными пальцами для навески любых орудий, обеспечивая точное беззазорное и не подверженное износу соединение между адаптером и навесным орудием.

Встроенный концевой буфер в опрокидывающем цилиндре позволяет работать расслабленно и уверенно. Диапазон поворота 152° дает вам невиданную свободу движения во время работы. Интегрированные гидравлические подключения расположены в защищенном и в то же время хорошо доступном месте.

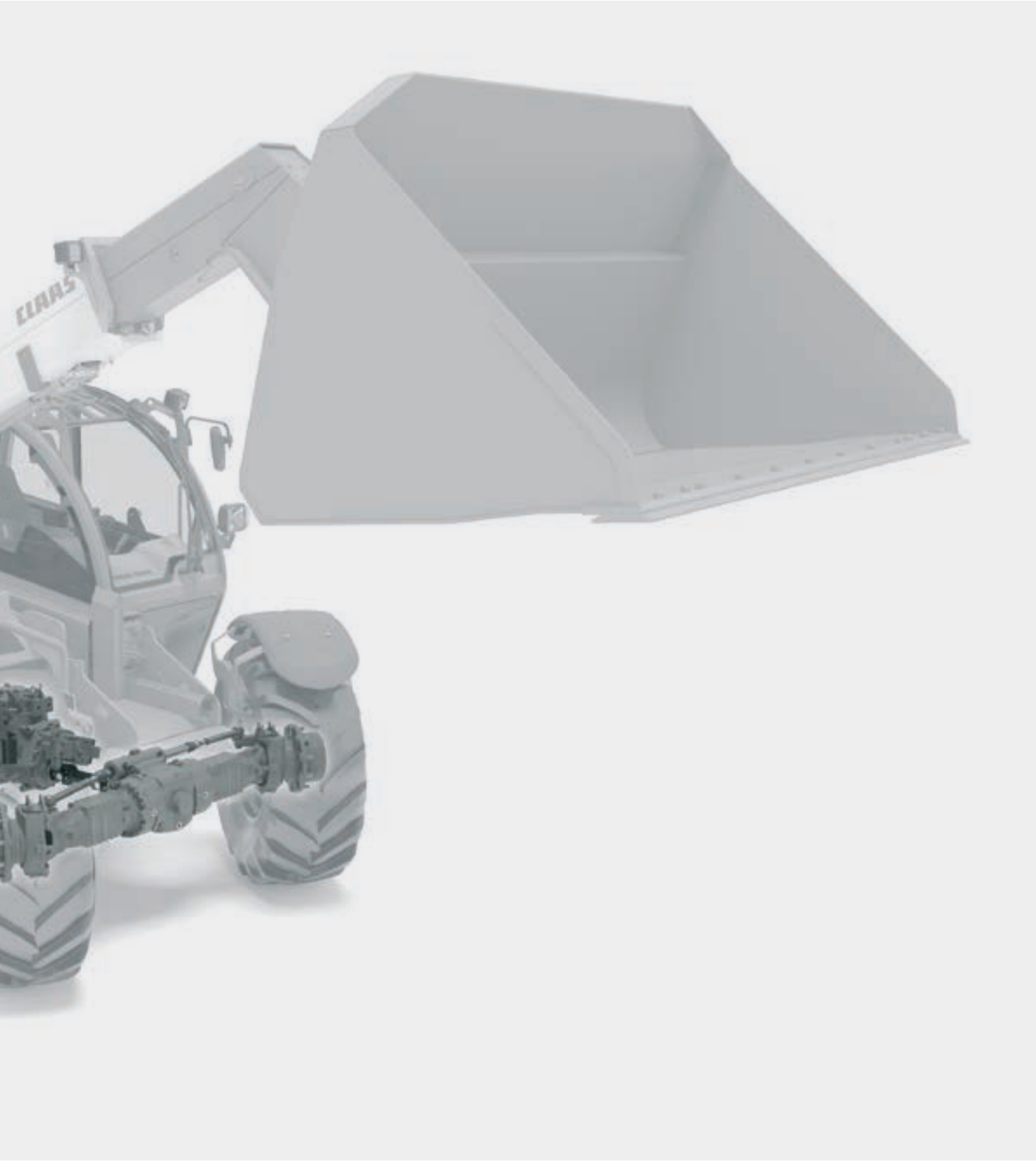
CPS – CLAAS POWER SYSTEMS.

Оптимальный привод для наилучших результатов.

Разработка машин CLAAS заключается в постоянном стремлении к увеличению КПД, повышению надежности и оптимизации экономической эффективности. Под названием CLAAS POWER SYSTEMS (CPS) наилучшие компоненты обобщены в рамках единой системы привода.

Она обеспечивает максимальную мощность по потребности, взаимодействие ее компонентов идеально согласовано, она оснащена технологиями для экономии топлива, что быстро окупается.

CPS | CLAAS POWER SYSTEMS



Источник высокой мощности.

Приводной агрегат.

Высокую мощность и низкий расход топлива при тяговых и перевалочных работах гарантируют высокомоментные 4-цилиндровые двигатели Deutz. Диапазон их мощности составляет от 90 до 115 кВт или от 122 до 156 л.с. Модели 9055 и 7055 оснащаются двигателем рабочим объемом 4,1 л. На меньшие модели устанавливается 3,6-литровый двигатель. Двигатели новых поколений подкупают своей тяговой мощностью, увеличенным крутящим моментом до 609 Нм и производительной системой впрыска Common-Rail с минимальным расходом топлива.

Модель	Мощность (кВт/л.с.) согласно ECE R 120
9055	115/156
7055	115/156
7050	90/122
7044	90/122
7035	90/122
7030	90/122
6035	90/122
6030	90/122

Система очистки ОГ.

Для соответствия международным законодательным нормам относительно отработавших газов используются разные системы. В зоне действия стандарта Stage IIIB (Tier 4i) двигатель оснащается системой очистки отработавших газов. В 9055 и 7055 используются сажевый фильтр (DPF) и дизельный каталитический нейтрализатор (DOC). В моделях 7050–6030 для очистки выхлопного газа достаточно одного DOC. Пассивная регенерация осуществляется автоматически, что существенно облегчает его работу. Встроенный DOC не требует техобслуживания.

Благодаря проверенной конструкции с установкой под 90° к направлению движения все нуждающиеся в проверке и обслуживании компоненты легкодоступны.

Топливный бак.

Топливный бак вмещает 230 л в SCORPION 9055–7044, а также 120 л в SCORPION 7035, 7030, 6035 и 6030, что делает возможным длительные выезды. А защита дна топливного бака обеспечивает оптимальную безопасность даже в сложных условиях.

Благодаря проверенной конструкции с установкой под 90° к направлению движения все нуждающиеся в проверке и обслуживании компоненты легкодоступны.

Всегда чистота и хорошее охлаждение.

Пакет радиаторов, расположенный под капотом, отличается удобством доступа.

Усовершенствованное охлаждение.

Пакет радиаторов SCORPION отличается продуманной схемой потока воздуха через моторный отсек. Частота вращения вентилятора в серийной комплектации регулируется электроникой в зависимости от температуры моторного и гидравлического масла.

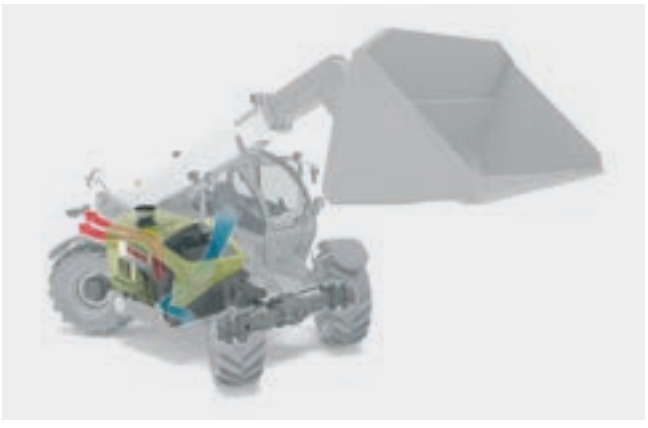
Большие воздухозаборные поверхности в верхней и боковой части капота обеспечивают надлежащий приток свежего воздуха. Благодаря этому завихряющаяся при движении пыль, грязь и полова не попадают прямо в крыльчатку вентилятора, что значительно снижает нагрузку на систему охлаждения SCORPION.

Реверсивный вентилятор.

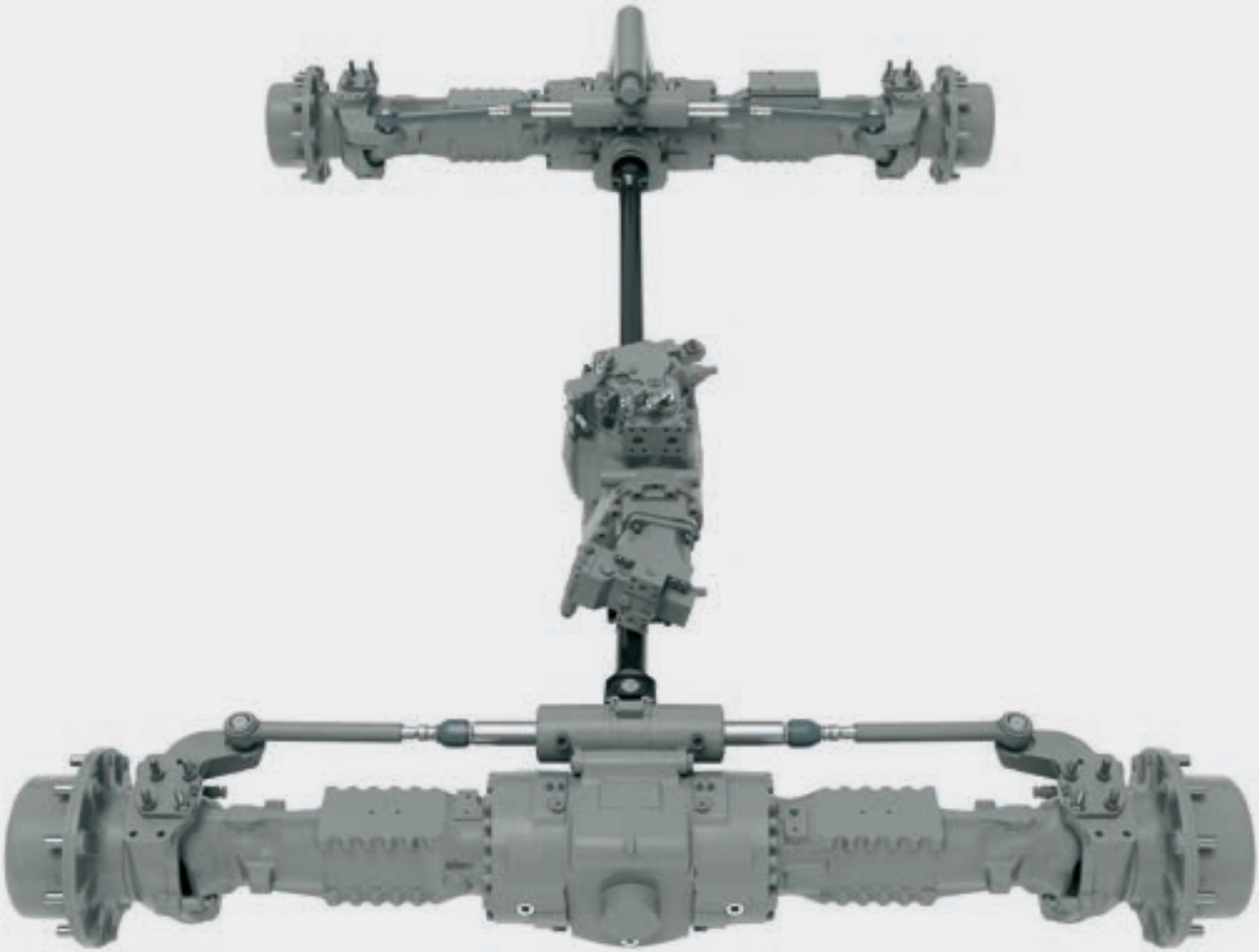
Реверсивный вентилятор позволяет в любое время освободить большие воздухозаборные поверхности от пыли, половы и пр. Управление осуществляется из кабины простым нажатием кнопки реверсирования. Функция может быть активирована при любой частоте вращения, по окончании снова включается правильное направление.

Большие воздухозаборные поверхности.

Концепция теплоотвода также отличается продуманностью. Поток воздуха, проходящий от охлаждающих агрегатов через моторный отсек к воздуховыпускным щелям, надежно отводит тепло, активно предотвращая его аккумулирование. Таким образом, работа на полной мощности возможна даже в жаркие дни.



Бесступенчатая мощь на одной трансмиссии.



Трансмиссия.

Бесступенчатая трансмиссия SCORPION имеет очевидные преимущества. Согласованное управление двигателем и коробкой передач обеспечивает топливную эффективность и комфорт движения от 0 до 40 км/ч без переключения ступеней.

Сердцем трансмиссии служит коробка передач VARIPOWER с гидромотором, поворачивающимся на 45°. Все это позволяет SCORPION без переключения достигать максимальной скорости 40 км/ч при постоянном автоматическом согласовании скорости и силы тяги.
Все модули предлагаются в версиях 20 км/ч, 30 км/ч и 40 км/ч.

VARIPOWER.
VARIPOWER PLUS.

Интеллектуальный ходовой привод VARIPOWER подкупает своими выдающимися ходовыми качествами. Он имеет очень чуткое и высокоточное управление при отлично дозируемой силе тяги. Еще большую динамику и тягу придает дополнительно устанавливаемый на коробку передач VARIPOWER PLUS поворотный гидромотор. Благодаря углу поворота 32° производительность еще лучше поддается регулировке, что дает прирост мощности.

Этот увеличенный ходовой привод обеспечит вам еще больше мощности и комфорта.

Прямолинейно.

Коробка передач VARIPOWER расположена по центру трансмиссии. Два карданных вала проходят прямолинейно без каких-либо отклонений по осям. Благодаря этому трансмиссия обладает максимальной эксплуатационной и топливной эффективностью, а также максимальным КПД.

SMART ROADING.

Для еще большего увеличения ходовой динамики и тяги CLAAS в модели SCORPION устанавливает привод VARIPOWER в версии PLUS с новым модулем SMART ROADING. Модуль SMART ROADING снижает количество оборотов двигателя, благодаря этому существенно уменьшается расход дизельного топлива при транспортировке и перевалке грузов внутри предприятия.

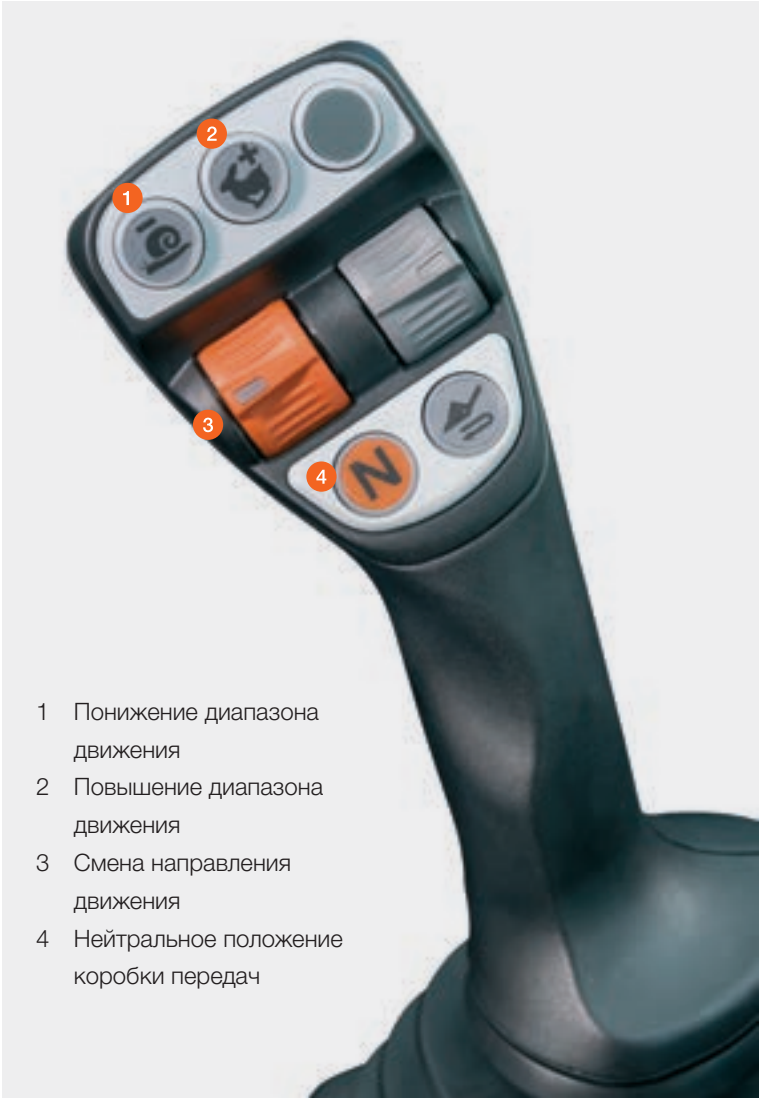
Бесступенчатое движение – легко.

Три диапазона движения на выбор.

С ходовым приводом SCORPION у вас на выбор три диапазона движения. При изменении диапазона изменяется максимальная скорость и вместе с ней чувствительность SCORPION. В джойстике новой конструкции реализовано множество функций, призванных сделать управление SCORPION проще, а вашу работу – удобнее. Диапазоны движения можно в любое время – произвольным образом – выбирать сверху на джойстике.

Диапазоны движения		**Скорость**
Улитка	км/ч	0–7
Черепаха	км/ч	0–15
Заяц	км/ч	0–30/40

Это поможет вам в любом виде работ, погрузке или транспортировке, найти подходящий диапазон с соответствующей чувствительностью ходового привода, причем без всяких ступеней от 0 до 30/40 км/ч.



1 Понижение диапазона движения
2 Повышение диапазона движения
3 Смена направления движения
4 Нейтральное положение коробки передач

Выбранный диапазон и направление движения отображаются справа на панели приборов.

Настолько быстро, насколько возможно. Настолько медленно, насколько необходимо.

Хотите всегда работать с постоянными оборотами двигателя и постоянной скоростью? С устройством для движения с малой скоростью и электронным ручным управлением подачей топлива SCORPION эти пожелания могут быть воплощены в жизнь. Работы по раздаче кормов, подсыпке или уборке – у SCORPION всегда достаточно гидравлической мощности, а скорость хода можно регулировать с помощью электронного ручного управления подачей топлива. Использование регулируемого устройства для движения с малой скоростью возможно в диапазонах движения «Улитка» и «Черепаха».

1 Электронное ручное управление подачей топлива
2 Электронное устройство для движения с малой скоростью

Устойчивость на любой поверхности.

Стояночный тормоз.

Стояночный тормоз в моделях 9055, 7055 и 7044 расположен в удобном месте прямо рядом с рулем. Когда механизатор выходит из машины, встроенный в сиденье контактный датчик автоматически включает тормоз. Такая автоматическая функция повышает уровень безопасности и исключает откат машины.

Разблокируется стояночный тормоз так же легко – одновременным нажатием педали тормоза и выбором направления движения. Все это избавляет механизатора от лишних действий в кабине.

При этом ручной тормоз по-прежнему может быть включен вручную. В моделях 7035, 7030 и 6030 это выполняется с помощью механического выключателя слева от сиденья механизатора.

Педаль тормоза.

При нажатии педали тормоза скорость SCORPION снижается, при этом частота вращения двигателя остается прежней. Если на педаль надавить сильнее, активируется торможение.

Подвесные педали позволяют легко вынуть дно кабины и обеспечивают эргономичное положение ноги.

Механический ручной тормоз слева рядом с сиденьем на 3- и 3,5-тонных машинах

Блокировка дифференциала.

Для работы в затрудненных условиях модели 7035–6030 имеют постоянный самоблокирующийся на 45% дифференциал. В моделях 9055–7044 установлен подключаемый блокирующийся на 100% дифференциал. Включение выполняется одновременным нажатием педали тормоза
и кнопки на задней стороне джойстика.

- Блокировка дифференциала на 100% в SCORPION 9055, 7055, 7050, 7044
- Блокировка дифференциала на 45% в SCORPION 7035, 7030, 6035, 6030

Отключение 4 x 4.

У моделей SCORPION есть функция отключения полного привода, что особенно полезно при движении по дорогам, при внутрипроизводственных работах в части износа шин и расхода топлива; это также повышает КПД.

Три способа найти ответ на все вопросы.

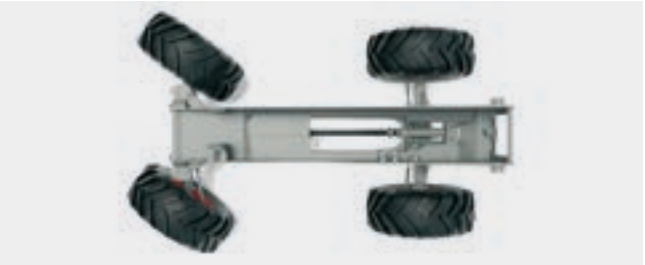
Балет на четырех колесах.

Гидросистема управления имеет три режима, которые подойдут для любой ситуации:

– Управление передними колесами
– Управление всеми колесами
– «Крабовый» ход (диагональное управление)

Управление всеми колесами дает максимальную маневренность в самых стесненных условиях, будь то стойловое помещение или подворье. «Крабовый» ход – вариант с боковым смещением. Управление передними колесами дает возможность быстрой передислокации и получения привычных ходовых качеств рабочей машины с управляемыми передними колесами.

Максимальная скорость при управлении передними колесами составляет 40 км/ч или 30 км/ч, в зависимости от варианта оснащения. При управлении всеми колесами максимальная конечная скорость равняется 30 км/ч, при «крабовом» ходе – не более 15 км/ч.



Маневренность.

SCORPION со всеми управляемыми колесами отличает непревзойденная маневренность. Разнообразие возможностей управления будет полезно при любого рода погрузочных работах. При движении за нулевой точкой всегда активируется электронная синхронизация управляемых осей. Помимо разных режимов для более гибкого управления SCORPION предусмотрен поворот управляемых колес на 40° в порталах оси SCORPION.

Изменение режима управления.

За джойстиком находится поворотно-нажимной переключатель режима управления. Простым нажатием и последующим поворотом можно в любое время легко, быстро и уверенно изменить режим управления. Расположение прямо за джойстиком выбрано с учетом удобства для механизатора. Выбранный режим отображается на панели приборов. Кроме того, режимы можно свободно переключать во время движения.

Режимы управления для широкого диапазона применений

Регулировка дорожного просвета и блокировка шарнирного моста.

В SCORPION 9055 предусмотрена гидравлическая регулировка дорожного просвета рамы и передней оси на +/–10°. Эта функция позволяет компенсировать неровности на опорной поверхности SCORPION и, как следствие, обеспечить точную работу даже при боковом наклоне.

В 9055–7044 также существует возможность механической блокировки шарнирного заднего моста.

Удобное и уверенное изменение режима управления

Блокировка шарнирного заднего моста

Гидросистема.
Мощность имеет значение.

Гарантия максимальной мощности.

Быстрое движение погрузочного устройства в сочетании с динамичным ходовым приводом придают SCORPION высочайшую мощность в режиме погрузки и перевалки. Все модели оснащены рабочей гидравликой Loadsensing и независимыми от нагрузки пропорциональными клапанами.

Благодаря этому вы всегда можете рассчитывать на полную мощность, когда она необходима. Все гидравлические функции управления погрузочным устройством могут выполняться одновременно.

Две большие модели 9055 и 7055 оснащены гидросистемой производительностью 187 л/мин. Другие модели имеют эффективную систему с 140 л/мин. Устройство навешивания может быть использовано для максимально двух секций гидрораспределителя двойного действия. Для специальных орудий, например пилы для обрезки сучьев, с завода-производителя может устанавливаться внешний круг с напорным трубопроводом, безнапорной возвратной линией и дренажной линией. Расход удобно регулируется потенциометром.

Два подключения двойного действия на адаптере навесного оборудования

Дополнительное гидравлическое подключение простого действия, сверху на телескопической стреле

Гидравлические подключения на задней части с резервуаром и пневматической тормозной системой

Внешний сброс давления третьего контура управления.

Что необходимо для быстрой и простой сцепки? Легкая и прежде всего быстрая смена устройства навешивания предполагает, что давление на разъемах сброшено. Это позволяет избежать ненужных потерь масла и повреждения уплотнений. Кнопка сброса давления в третьем контуре управления находится на гибкой сцепке слева впереди по ходу движения. Здесь можно сбросить давление даже при работающем двигателе.

Гидравлика в задней части.

В задней части машины установлены одно подключение простого действия и одно подключение двойного действия с резервуаром для вытекшего масла. Это позволяет подключать к SCORPION дополнительных гидравлических потребителей, например опрокидной кузов. В качестве альтернативы пневматической тормозной системе в SCORPION предлагается также гидравлический тормозной кран прицепа.

Обеспечение еще большей производительности.

Системы помощи механизатору в телескопических погрузчиках SCORPION имеют множество функций для повышения комфорта, производительности и безопасности.

SMART HANDLING и возврат ковша.

Режим погрузчика со встроенным вертикальным ходом.

Режим погрузчика с функцией вертикального хода позволяет выполнять точные движения подъема и опускания. Благодаря этому адаптер навесного оборудования и груз при подъеме и опускании двигаются по отвесной линии, что делает этот режим идеальным для штабелирования.

Преимущество очевидно: механизатору не приходится корректировать вылет джойстиком. Автоматическое втягивание во время опускания погрузочного устройства может быть блокировано до достижения границы перегрузки. Кроме того, скорость подъема погрузочного устройства автоматически корректируется в соответствии с загрузкой.

Режим ковша.

Режим ковша является идеальным для перевалки сыпучих грузов. Рабочие операции, опускание и втягивание телескопической стрелы выполняются параллельно.

В режиме ковша при опускании погрузочного устройства всегда, независимо от высоты подъема и нагрузки на погрузочное устройство, выполняется автоматическое втягивание телескопической стрелы. Втягивание может быть блокировано до достижения границы перегрузки. При ее достижении возможно дальнейшее беспрепятственное управление всеми функциями, кроме выдвижения телескопической стрелы.

1 Возврат ковша

Ручной режим.

В ручном режиме автоматические функции втягивания и выдвигания отключены. Это значит, что всеми функциями погрузчика механизатор может управлять в ручном режиме.

Только если при опускании или подъеме погрузчика достигается его предельная перегрузка, соответствующая функция затормаживается и затем полностью отключается, это позволяет всегда оставаться в безопасном диапазоне даже при ручном режиме. Можно продолжать пользоваться всеми функциями погрузчика, которые выполняются в безопасном диапазоне.

Возврат ковша.

Интегрированная в джойстик функция возврата ковша призвана облегчить каждодневный труд. После сохранения позиции адаптера навесного оборудования ее в любое время можно вызвать нажатием кнопки на джойстике.

Это существенно облегчает нагрузку на механизатора. За счет сочетания отдельных функций SMART HANDLING с автоматикой достигается существенное упрощение работы.

Рабочее место, рассчитанное на высокий уровень производительности и комфорта.

Заходите и будьте как дома.

Масштабы в организации кабины.

Дизайн кабины подкупает просторностью и прекрасным круговым обзором. Благодаря таким опциям, как холодильник, эргономично расположенная педаль и радио с интерфейсом Bluetooth, SCORPION способен удовлетворить самым разным требованиям. По желанию предлагается сиденье с динамической амортизацией. Короче говоря, перед вами самое комфортное рабочее место, которое когда-либо было в SCORPION.

Хорошие виды. Раздельная дверь.

Нижняя дверь сделана из стекла, что обеспечивает наилучший обзор нижней левой стороны SCORPION.

Верхняя дверь SCORPION независимо от нижней может полностью откидываться назад или открываться совсем немного.

Понятная организация рабочего места
Зеленый: гидравлические функции
Синий: функции движения
Серый: электрические функции
Красный: система безопасности

Верхняя дверь открывается рычагом в кабине.

Простая и быстрая регулировка рулевой колонки

Вещевые ящики и места для хранения прямо рядом с дверью

Наглядная панель приборов.

Правая сторона панели приборов слегка изогнута. Круглые приборы в стойке A информируют о состоянии ходовой части и рабочих органов SCORPION. Индикаторы удобно расположены в поле зрения механизатора, благодаря чему у него все всегда перед глазами. В моделях 9055, 7055, 7050 и 7044 джойстик соединен с сиденьем механизатора. В моделях 7035, 7030, 6035 и 6030 он размещен у края кабины.

Оперативная реакция механизатора в любой ситуации обеспечивается благодаря оптимальному расположению органов индикации и управления. Уверенное управление гарантировано даже при работе в темное время суток, поскольку все органы управления и индикации имеют подсветку.

360° всегда.
365 дней в году.

Круговой обзор.

Большая площадь остекления обеспечивает оптимальный обзор всего окружения SCORPION. Низкое сплошное переднее стекло позволяет видеть каждое навесное орудие.

Для контроля передней правой зоны адаптера навесного оборудования предусмотрена камера PROFI CAM с монитором в кабине, а также возможность установки еще одной камеры для улучшения визуального контроля задних разъемов.

Кроме того, улучшению обзорности способствует бордюрное зеркало с правой стороны машины, так что вы можете контролировать плохо просматриваемые углы в задней части.

Очень хороший круговой обзор из кабины

Светодиодные фары для идеального освещения.

Если закончить работу засветло не удалось, идеальную освещенность окружающего пространства обеспечат фары рабочего освещения – и вся работа под контролем. Для соответствия повышенным требованиям к свету предлагаются светодиодные фары, которые осветят все вокруг SCORPION так, будто за окном день.

Всегда оптимальный микроклимат.

Мощная система вентиляции со встроенным обогревом и кондиционером, а также индивидуально регулируемыми соплами в жаркие и холодные дни всегда идеально адаптируется к потребностям механизатора.

Электрическая регулировка и обогрев правого наружного зеркала прямо за джойстиком

Заднее и боковое стекла с обогревом

Внутренняя защитная решетка предотвращает отложения на лобовом стекле.

Техническое обслуживание должно выполняться легко и быстро.

Техническое обслуживание, которое экономит ваше время.

Обо всем, до чего трудно добраться, часто забывают, и это знает каждый. Поэтому при разработке SCORPION мы особое внимание уделили простоте обслуживания. Дно кабины легко снимается и просто очищается.

Труднодоступные точки смазки объединены смазочными пультами. По выбору с завода может устанавливаться система централизованной смазки, чтобы обеспечить еще более надежное и прежде всего бесперебойное смазывание.

В ящиках противовесов 9055, 7055, 7050 и 7044 есть много места для ремней, смазочных шприцов и т. д.

Большой угол открывания позволяет удобно, стоя, выполнять работы по техобслуживанию в моторном отсеке.

Система централизованной смазки для автоматического смазывания всех соответствующих точек

Ящик вместимостью 44 л для цепей, ремней, смазочных шприцов и т. д.

Больше, чем надежность.
CLAAS Service & Parts.

Вы можете положиться на нас.

Когда мы вам нужны, мы всегда рядом. В любом месте. Быстро. Надежно. При необходимости 24 часа в сутки. С точным решением, которое требуется вашей машине и вашему предприятию. Больше, чем надежность.

Запчасти и принадлежности ORIGINAL.

Специально подобранные для вашей машины точно подходящие запасные части, высококачественные эксплуатационные материалы и полезные принадлежности. Воспользуйтесь широким ассортиментом нашей продукции, который обеспечит стопроцентную эксплуатационную надежность вашей машины. Больше, чем надежность.

Для вашего предприятия: CLAAS FARM PARTS.

CLAAS FARM PARTS предлагает широчайший ассортимент запасных частей от самых разных производителей для любой сельскохозяйственной техники. Больше, чем надежность.

Всегда на самом современном уровне.

Дилеры CLAAS во всем мире входят в число лучших мастерских по ремонту и обслуживанию сельскохозяйственной техники. Все мастера имеют высочайшую квалификацию, в их распоряжении все необходимые специальные и диагностические инструменты. Сервис CLAAS предполагает профессиональный подход, который полностью соответствует вашим ожиданиям по части компетентности и надежности. Больше, чем надежность.

Быстрая помощь на месте в любое время.

Благодаря плотной сети сервисных центров и персональным консультантам мы всегда готовы оказать вам помощь – от услуг торговых представителей до технического консультирования и сервисного обслуживания. Больше, чем надежность.

Надежность можно планировать.

Наши сервисные продукты помогут вам повысить эксплуатационную надежность вашей машины, минимизировать риск выхода из строя и спрогнозировать постоянные расходы. CLAAS MAXI CARE предлагает вам планировать безопасность вашей машины. Больше, чем надежность.

Из Хамма в любую точку мира.

Наш центр логистики быстро и надежно доставит запчасти ORIGINAL в любую страну мира. Служба доставки CLAAS обеспечивает своевременную доставку деталей независимо от местонахождения. Больше, чем надежность.

В логистическом центре CLAAS Parts в Хамме, Германия, на площади свыше 100 000 м² хранится более 155 000 различных деталей.

Все из одних рук.
Навесные орудия для SCORPION.

Воспользуйтесь всеми преимуществами и разнообразными возможностями применения навесных орудий CLAAS, специально разработанных для техники SCORPION.

CLAAS
CLAAS

Навесные орудия.

Для погрузчика SCORPION от CLAAS можно заказать широкий ассортимент производительных навесных орудий. Все орудия оптимально адаптированы к погрузочному устройству SCORPION.

Благодаря принадлежностям, разработанным для конкретной модели, гарантируется максимальная производительность погрузчика SCORPION.

Вилы для поддонов

Ширина (мм)	Масса (кг)	Длина зубцов (мм)	Груз (кг)	LSP	9055	7055	7050	7044	7035	7030	6035	6030
1200	242	1200	3000	500	–	–	–	–	–	–	–	–
1200	300	1200	3500	500	–	–	–	–	□	□	□	□
1200	301	1200	4500	500	–	–	□	□	–	–	–	–
1200	392	1200	5000	600	□	□	–	–	–	–	–	–
1500	330	1200	4500	500	□	□	□	□	□	–	–	–

Вилы для поддонов сдвижные

Ширина (мм)	Масса (кг)	Длина зубцов (мм)	Груз (кг)	LSP	9055	7055	7050	7044	7035	7030	6035	6030
1350	465	1200	4100	500	–	–	–	–	–	–	–	–
1350	465	1200	4100	500	–	–	□	□	□	□	□	□
1200	610	1200	5000	600	□	□	–	–	–	–	–	–
1600	545	1200	4500	600	–	–	□	□	□	□	□	□

Параллельное горизонтальное перемещение: +/–100 мм

Вилы с верт. перемещением

Ширина (мм)	Масса (кг)	Длина зубцов (мм)	Груз (кг)	LSP	9055	7055	7050	7044	7035	7030	6035	6030
1200	324	1200	4100	500	–	–	–	–	–	–	–	–
1200	324	1200	4100	500	–	–	□	□	□	□	□	□
1200	423	1200	5000	600	□	□	–	–	–	–	–	–

Диапазон вертикального перемещения: 70 мм

Гидравлические вилы для поддонов с вертикальным перемещением

Ширина (мм)	Масса (кг)	Длина зубцов (мм)	Груз (кг)	LSP	9055	7055	7050	7044	7035	7030	6035	6030
1200	340	1200	4100	500	–	–	–	–	–	–	–	–
1200	340	1200	4100	500	–	–	□	□	□	□	□	□
1200	423	1200	5000	600	□	□	–	–	–	–	–	–

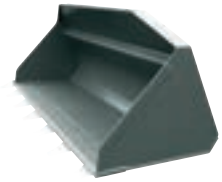
Диапазон вертикального перемещения: 70 мм, горизонтальная гидравлическая перестановка лап: 300 мм (1 лапа)

□ Имеется в наличии – Отсутствует

Стандартный ковш с рыхлительными зубьями

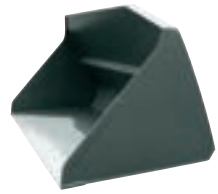
Объем ($м^3$)	Ширина (мм)	Масса (кг)	9055	7055	7050	7044	7035	7030	6035	6030
1,2	2400	589	–	–	–	–	□	–	–	–
1,6	2400	635	–	–	–	–	–	–	–	–
1,0	2300	430	–	–	–	–	□	□	–	□
1,2	2500	617	□	□	□	□	–	–	□	–
1,6	2500	689	□	□	□	□	–	–	□	–
1,2	2500	617	□	□	□	□	–	–	□	–

Стандартный ковш без рыхлительных зубьев



Объем ($м^3$)	Ширина (мм)	Масса (кг)	9055	7055	7050	7044	7035	7030	6035	6030
1,0	2300	435	–	–	–	–	□	□	–	□
1,2	2400	551	–	–	–	–	□	–	–	–
1,6	2400	595	–	–	–	–	–	–	–	–
1,6	2500	689	□	□	–	–	–	–	–	–
1,2	2500	589	□	□	□	□	–	–	□	–

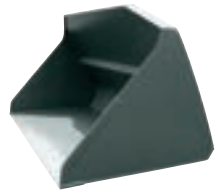
Ковш для легких материалов



С прикручиваемым снизу лезвием

Объем ($м^3$)	Ширина (мм)	Масса (кг)	9055	7055	7050	7044	7035	7030	6035	6030
1,4	2300	561	–	–	–	–	□	□	–	□
1,8	2500	682	□	□	□	□	□	–	□	–
2,5	2500	900	□	□	□	□	–	–	□	–

Ковш для особо легких материалов



С прикручиваемым снизу лезвием

Объем ($м^3$)	Ширина (мм)	Масса (кг)	9055	7055	7050	7044	7035	7030	6035	6030
2,0	2400	700	–	–	–	–	□	□	–	□
3,0	2500	953	□	□	□	□	–	–	□	–
4,0	2900	1120	□	□	–	–	–	–	–	–

Ковш с захватом

С поворотным лезвием

Объем ($м^3$)	Ширина (мм)	Масса (кг)	9055	7055	7050	7044	7035	7030	6035	6030
1,09	2400	999	□	□	□	□	–	–	□	–

□ Имеется в наличии – Отсутствует

Навесные орудия.

Ковш для громоздких грузов

Объем (м³)	Ширина (мм)	Масса (кг)	9055	7055	7050	7044	7035	7030	6035	6030
1,3	2400	1003	□	□	□	□	–	–	–	–
1,6	2400	1090	□	□	□	□	–	–	–	–

С прикручиваемым снизу лезвием, с транспортировочным стержнем для шредера

Стрела крана

Объем (м³)	Ширина (мм)	Масса (кг)	Груз (кг)	9055	7055	7050	7044	7035	7030	6035	6030
–	–	235	3200	□	□	□	□	□	□	□	□

Длина крана 1300 мм

Зубчатый ковш 617 AS (новая версия), 618 A, 619 XL

Объем (м³)	Ширина (мм)	Масса (кг)	9055	7055	7050	7044	7035	7030	6035	6030
1,3	2300	775	□	□	□	□	□	□	□	□
1,9	2400	850	□	□	□	□	□	–	–	–
2,4	2400	1130	□	□	□	□	□	–	–	–

Зубчатый ковш BMSA 230, BMSA 250

Объем (м³)	Ширина (мм)	Масса (кг)	9055	7055	7050	7044	7035	7030	6035	6030
1,38	2300	600	□	□	□	□	–	–	–	–
1,5	2500	650	□	□	□	□	–	–	–	–

BMSA 230 с 8 плоскими зубьями, BMSA 250 с 10 плоскими зубьями
В т. ч. редукционный клапан, изнашивающиеся ножи, боковые щитки

Корзина для свеклы

Объем (м³)	Ширина (мм)	Масса (кг)	9055	7055	7050	7044	7035	7030	6035	6030
2,0	2400	590	□	□	□	□	–	–	–	–

□ Имеется в наличии – Отсутствует

Грейфер для навоза и силоса

Объем ($м^3$)	Ширина (мм)	Масса (кг)	9055	7055	7050	7044	7035	7030	6035	6030
2,3	2300	610	□	□	□	□	□	□	□	□
2,5	2500	680	□	□	–	□	–	–	–	–

Комбинированный грейфер CGA 230, CGA 255

Объем ($м^3$)	Ширина (мм)	Масса (кг)	9055	7055	7050	7044	7035	7030	6035	6030
1,15	2300	570	□	□	□	□	–	–	–	–
1,3	2550	610	□	□	□	□	–	–	–	–

CGA 230 с 8 плоскими зубьями на захвате + 10 круглыми зубьями, CGA 255 с 8 плоскими зубьями на захвате + 10 круглыми зубьями, в т. ч редукционный клапан

Грейфер для круглых и прямоугольных тюков

Ширина (мм)	Масса (кг)	Груз (кг)	9055	7055	7050	7044	7035	7030	6035	6030
–	350	1500	□	□	□	□	□	□	□	□

С комбинированным клапаном поддержания/ограничения давления, диапазон зажатия: 800–1800 мм

Грейфер для круглых и квадратных тюков

Ширина (мм)	Масса (кг)	9055	7055	7050	7044	7035	7030	6035	6030
1625	380	□	□	□	□	□	□	□	□

С зажимом для круглых тюков/набором для обернутых пленкой тюков, в т. ч редукционный клапан
2 дополнительных зуба снизу, 3 сменных зуба для зажима круглых тюков

Грейфер для круглых и квадратных тюков

Ширина (мм)	Масса (кг)	9055	7055	7050	7044	7035	7030	6035	6030
1625	380	□	□	□	□	–	–	–	–

С зажимом для круглых тюков/набором для обернутых пленкой тюков, в т. ч редукционный клапан
2 дополнительных зуба снизу, 4 сменных зуба для зажима круглых тюков

□ Имеется в наличии – Отсутствует

Навесные орудия.

Грейфер для круглых и квадратных тюков

Объем (м³)	Ширина (мм)	Масса (кг)	Длина зубцов (мм)	9055	7055	7050	7044	7035	7030	6035	6030
–	1800	420	–	□	□	□	□	–	–	–	–

5 дополнительных зубьев снизу, 6 сменных зубьев для зажима круглых тюков
В т. ч. редукционный клапан

Вилы для нанизывания тюков

Объем (м³)	Шир. (мм)	Масса (кг)	Длина зубцов (мм)	Груз (кг)	9055	7055	7050	7044	7035	7030	6035	6030
–	1250	160	1100	1800	□	□	□	□	□	□	□	□

3 зуба

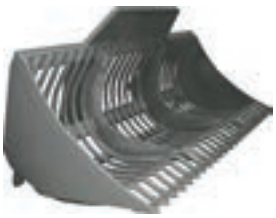
Отвал для зерна

Объем (м³)	Ширина (мм)	Масса (кг)	Длина зубцов (мм)	9055	7055	7050	7044	7035	7030	6035	6030
–	2500	510	–	□	□	□	□	□	□	□	□

Со стальными скребками
С удлинением (2000 мм)

Корзина для камней

Объем (м³)	Ширина (мм)	Масса (кг)	Длина зубцов (мм)	9055	7055	7050	7044	7035	7030	6035	6030
0,8	2300	520	–	□	□	□	□	–	–	–	–



С защитой от перегрузки

□ Имеется в наличии – Отсутствует

Режущий грейфер для силоса

3 цилиндра

Объем ($м^3$)	Ширина (мм)	Масса (кг)	Длина зубцов (мм)	9055	7055	7050	7044	7035	7030	6035	6030
1,13	1780	910	800	□	□	□	□	□	□	□	□

Отвал для снега

Ширина (мм)	Масса (кг)	Длина зубцов (мм)	9055	7055	7050	7044	7035	7030	6035	6030
2765[1]	446	–	□	□	□	□	–	–	–	–
2395[2]	446	–	□	□	□	□	–	–	–	–

[1] Общая ширина
[2] Ширина уборки с поворотом на 30°

Окраска в цвет RAL 1021, общая высота 1020 мм, вкл. держатель флага, флаги и освещение
Сверхэластичные ходовые колеса 250 x 80 мм, пружинные заслонки с вулколановым скребком

Гидравлическая щетка

Объем ($м^3$)	Ширина (мм)	Масса (кг)	Длина зубцов (мм)	9055	7055	7050	7044	7035	7030	6035	6030
0,48	2920	650	–	□	□	□	□	–	–	–	–

Регулировка уровня роликов, окраска в «салатовый» зеленый, механический поворот
Без грязесборного поддона, цилиндрическая щетка с накладкой PPN 600 мм, рабочая ширина 2600 мм

Устройство поворота ящиков

Грузоподъемность 3500 кг

Ширина (мм)	Масса (кг)	Длина зубцов (мм)	Груз (кг)	9055	7055	7050	7044	7035	7030	6035	6030
1200	520	1100	3500	□	□	□	□	–	–	–	–

□ Имеется в наличии – Отсутствует

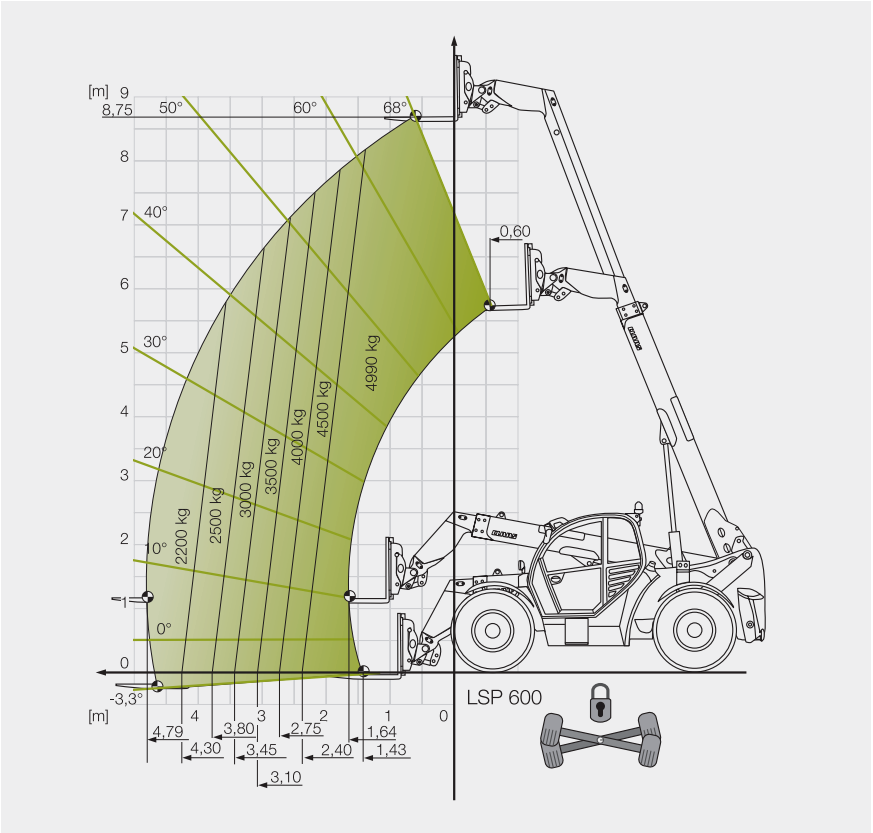
Безопасность и надежность.

555 AHX 51

Техника в деталях.

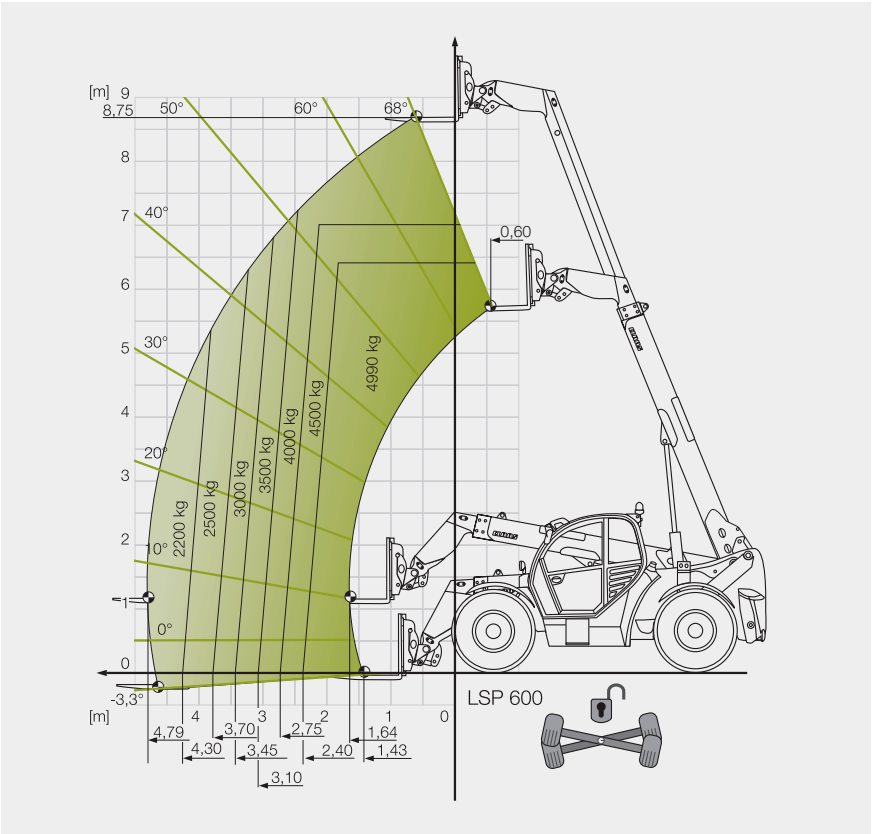
SCORPION 9055

Диаграмма грузоподъемности с центром тяжести (LSP) 600 мм и блокировкой шарнирного ведущего моста



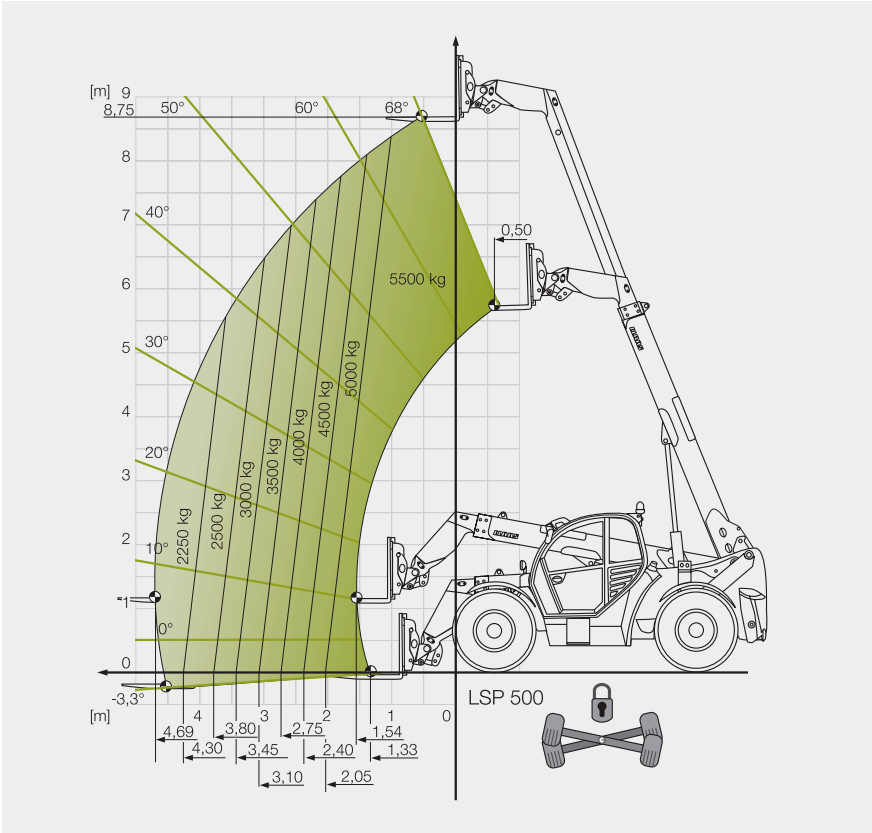
SCORPION 9055

Диаграмма грузоподъемности с центром тяжести (LSP) 600 мм без блокировки шарнирного ведущего моста



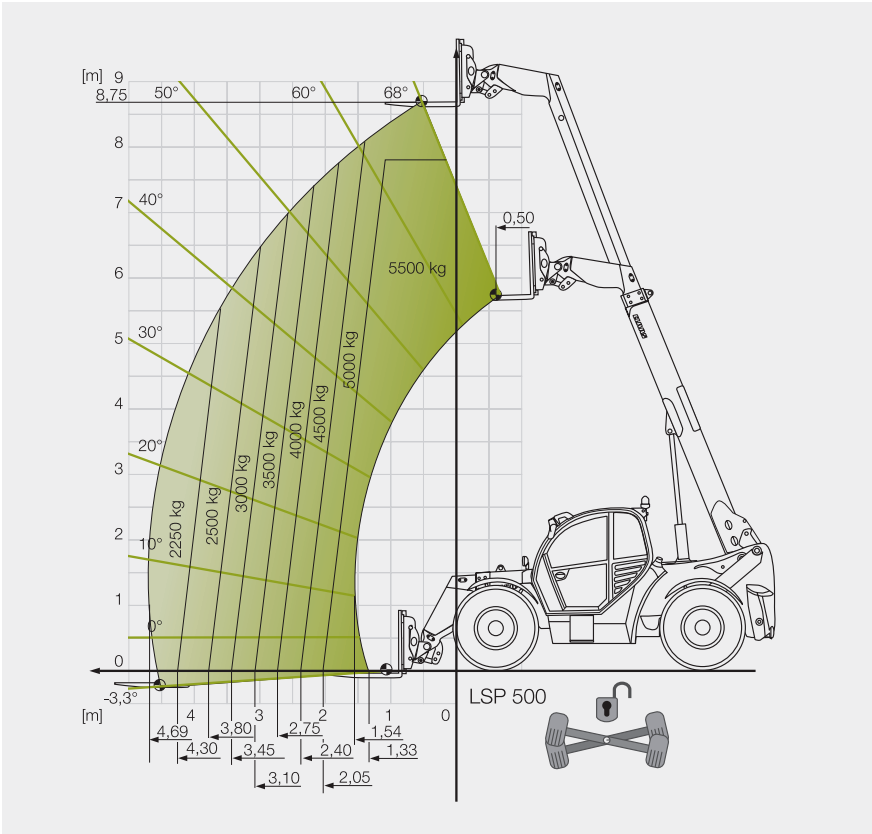
SCORPION 9055

Диаграмма грузоподъемности с центром тяжести (LSP) 500 мм и блокировкой шарнирного ведущего моста



SCORPION 9055

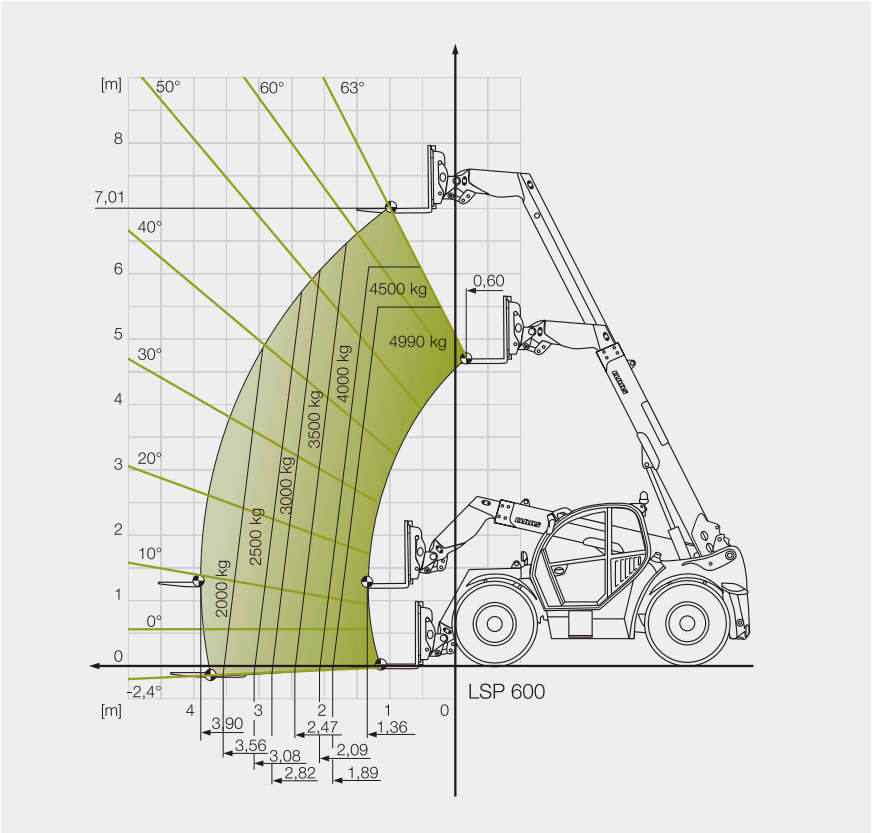
Диаграмма грузоподъемности с центром тяжести (LSP) 500 мм без блокировки шарнирного ведущего моста



Техника в деталях.

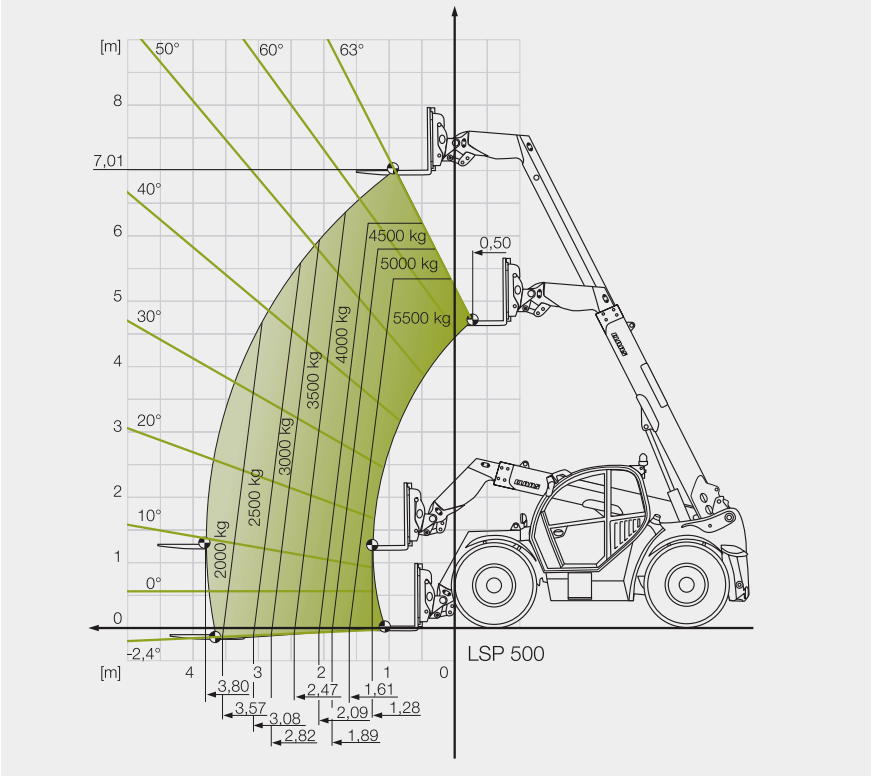
SCORPION 7055

Диаграмма грузоподъемности с центром тяжести (LSP) 600 мм



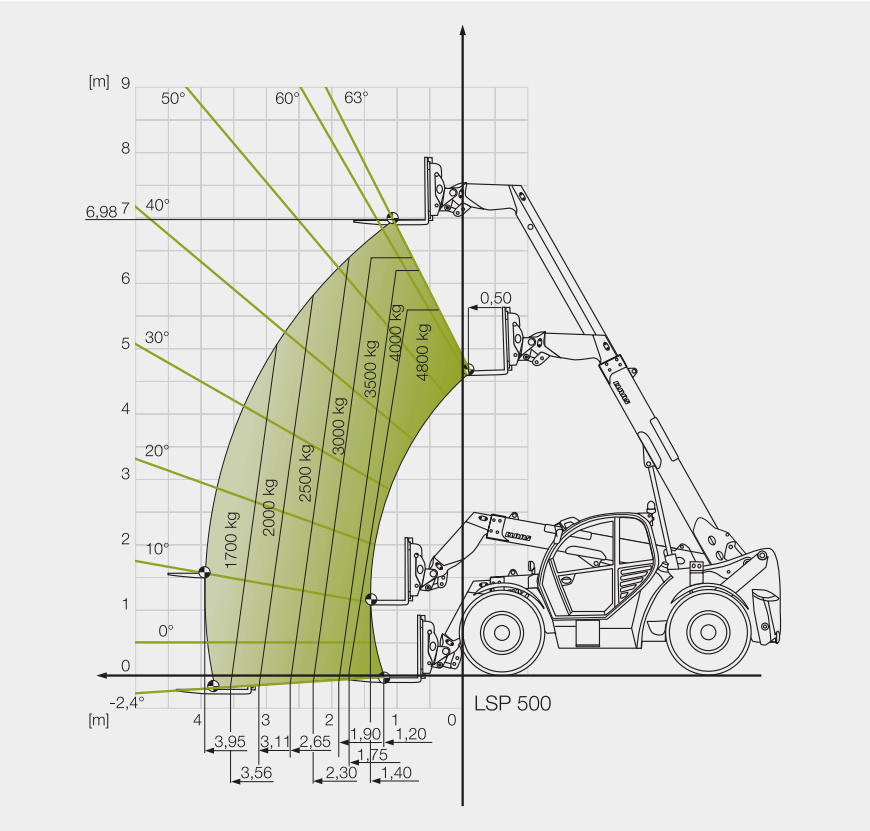
SCORPION 7055

Диаграмма грузоподъемности с центром тяжести (LSP) 500 мм



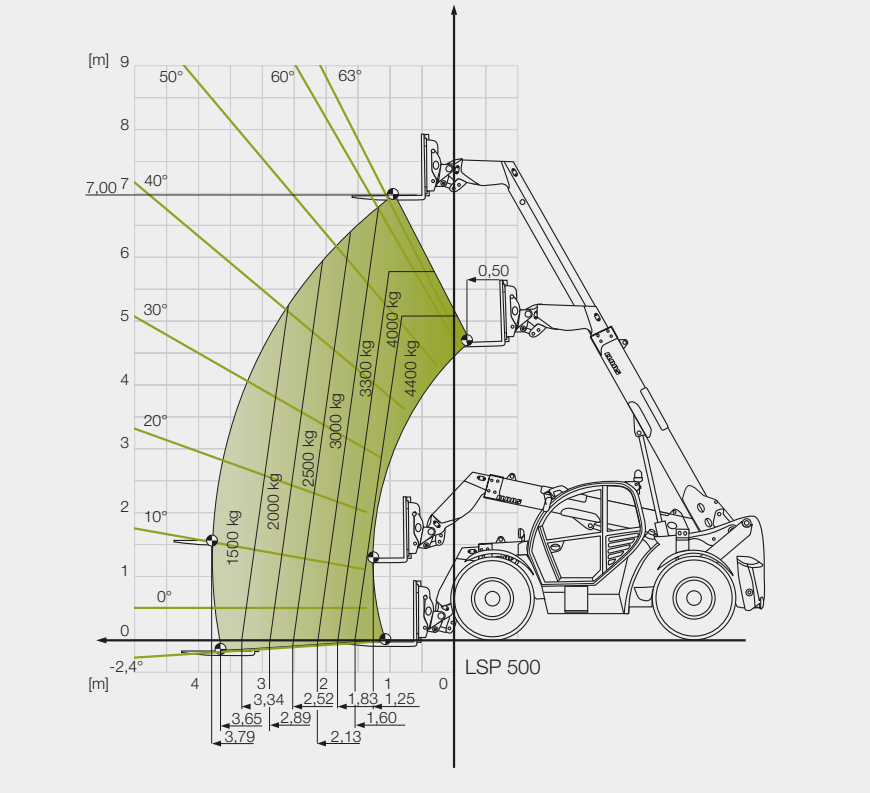
SCORPION 7050

Диаграмма грузоподъемности с центром тяжести (LSP) 500 мм



SCORPION 7044

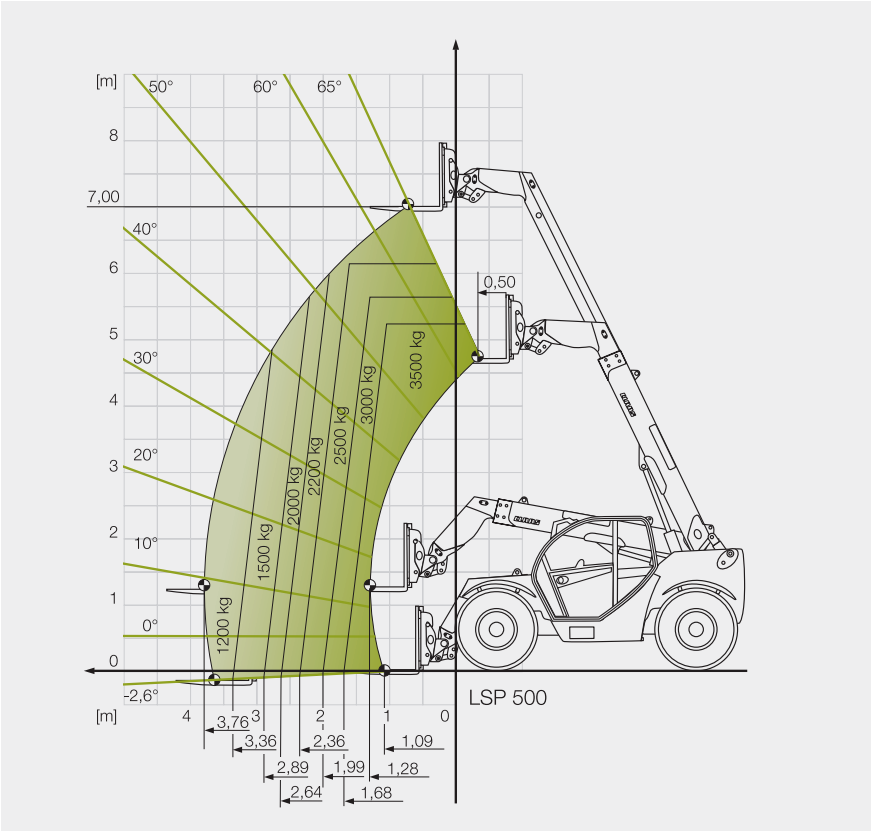
Диаграмма грузоподъемности с центром тяжести (LSP) 500 мм



Техника в деталях.

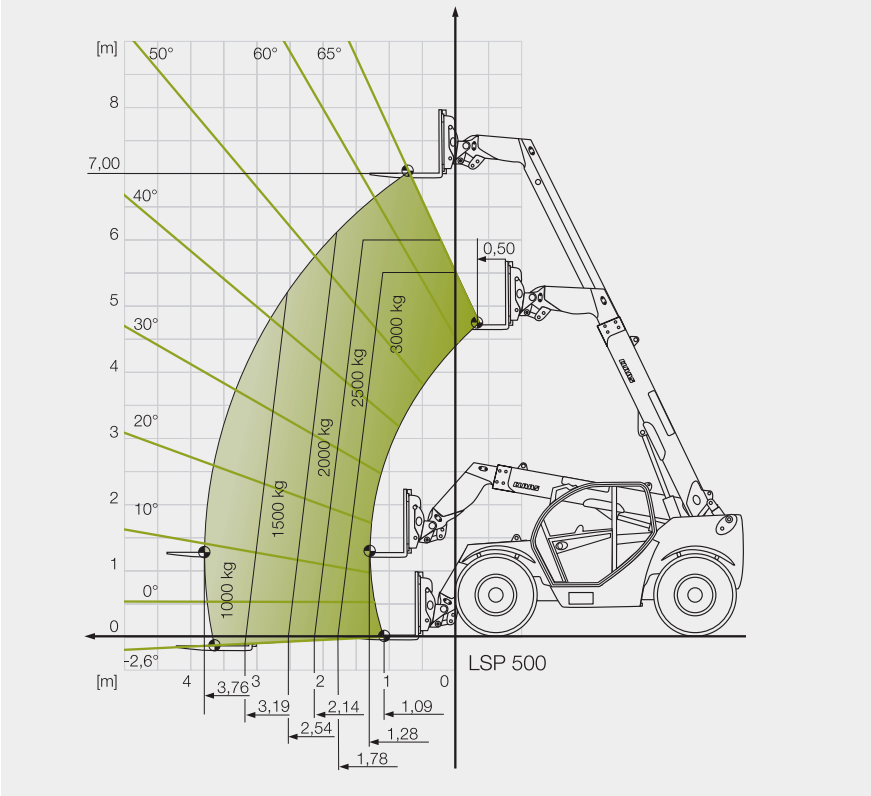
SCORPION 7035

Диаграмма грузоподъемности с центром тяжести (LSP) 500 мм



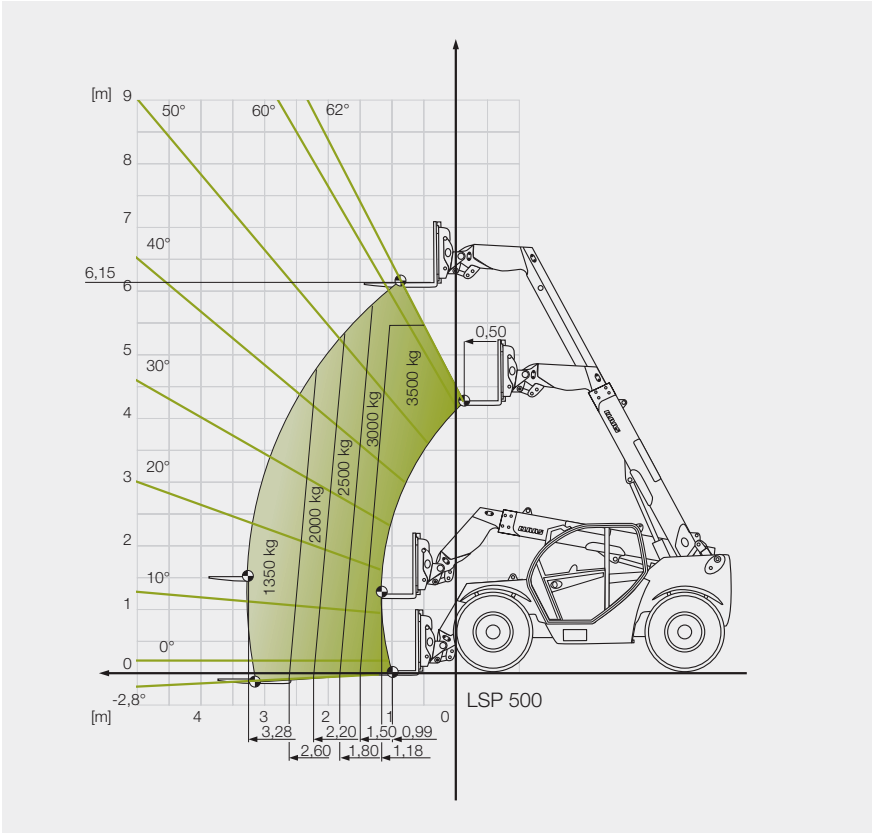
SCORPION 7030

Диаграмма грузоподъемности с центром тяжести (LSP) 500 мм



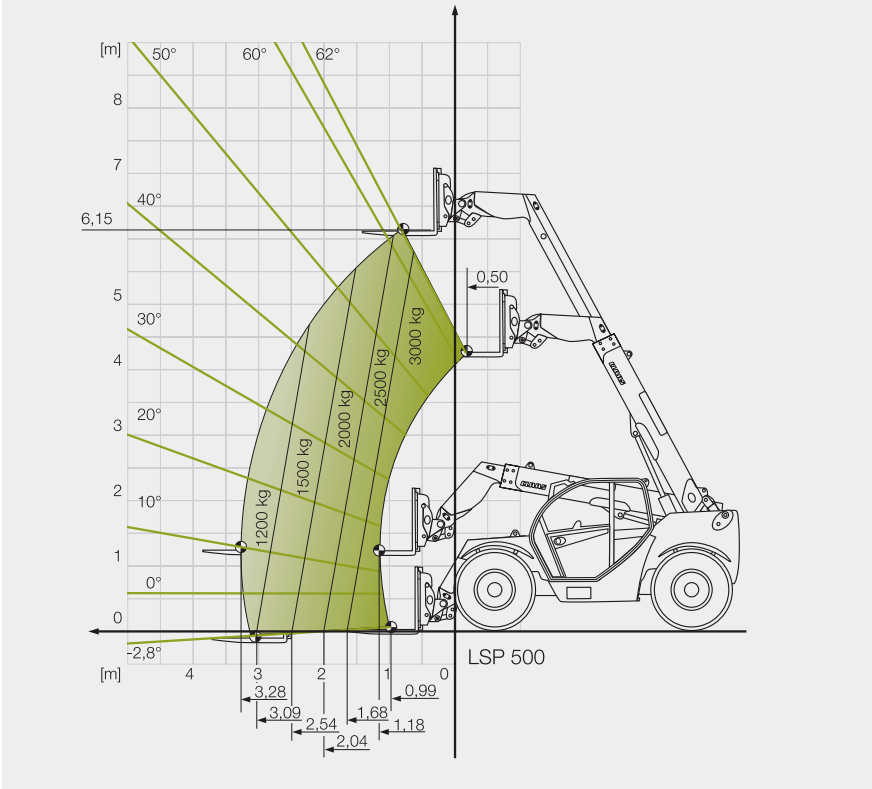
SCORPION 6035

Диаграмма грузоподъемности с центром тяжести (LSP) 500 мм



SCORPION 6030

Диаграмма грузоподъемности с центром тяжести (LSP) 500 мм



Теперь серьезно. Аргументы.

Кабина.

- Просторная кабина
- Идеальный круговой обзор
- Привлекательный дизайн кабины снаружи и отличная эргономика внутри
- Подсветка приборов в кабине
- Системное 2-ручное управление

Погрузочное устройство.

- Грузоподъемность 3,0–5,5 т
- Высота подъема 6,15–8,75 м
- Гидравлическая регулировка дорожного просвета
- Подача гидросистемы до 187 л/мин
- Замедление скорости движения телескопического и наклонного цилиндров в крайних положениях
- Автоматическое гашение колебаний по вертикали

Трансмиссия.

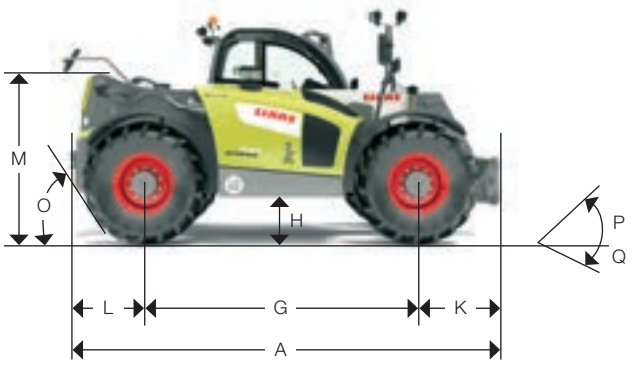
- VARIPOWER PLUS
- Бесступенчатое движение до 40 км/ч
- Переключение направления движения на джойстике
- Двигатели Deutz с высоким крутящим моментом и мощностью до 115 кВт/156 л.с.
- Топливный бак 230 л для долгих рабочих дней
- SMART ROADING для уменьшения уровня шума и экономии топлива
- Отключение 4x4
- Ручное управление оборотами двигателя с функцией движения на малой скорости

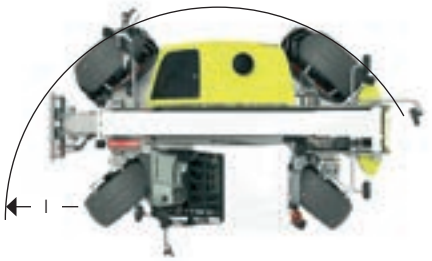
Системы помощи механизатору.

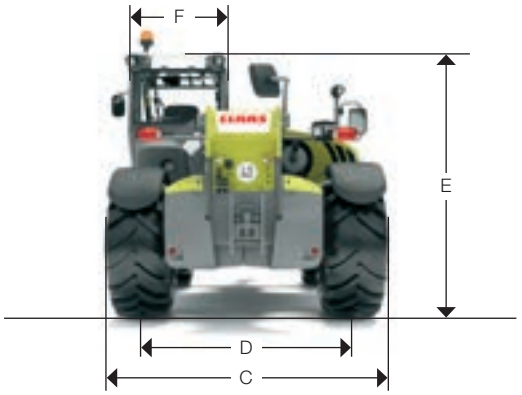
- Функция возврата ковша в исходное положение
- SMART HANDLING для облегчения работы и повышения производительности

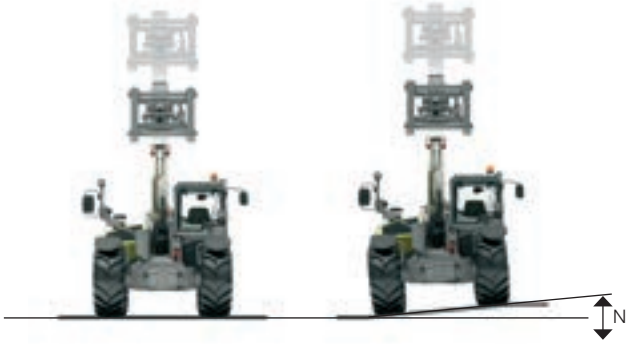
SCORPION			9055[1]	7055[1]	7050[1]	7044[1]	7035[1]	7030[1]	6035[1]	6030[1]
Габариты										
A	Общая длина с рамой орудия	мм	5600	4985	4985	4985	4880	4880	4580	4580
C	Максимальная ширина	мм	2500	2500	2500	2500	2280	2280	2280	2280
D	Ширина колеи	мм	1995–2065	1995–2065	1995–2065	1995–2065	1880	1880	1880	1880
E	Общая высота	мм	2490	2490	2490	2490	2310	2310	2310	2310
F	Ширина кабины	мм	990	990	990	990	990	990	990	990
G	Колесная база	мм	3150	2950	2950	2950	2850	2850	2850	2850
H	Клиренс	мм	412	418	418	418	415	415	415	415
I	Радиус поворота по колесам	мм	4350	3755	3755	3755	3840	3840	3840	3840
K	Расстояние от центра переднего моста до передней части рабочей панели	мм	1140	950	950	950	830	830	630	630
L	Расстояние от центра заднего моста до задней части кузова	мм	1310	753	753	753	1200	1200	1100	1100
M	Высота до опоры телескопической стрелы	мм	1935	1761	1761	1761	1600	1600	1600	1600
N	Регулирование клиренса	град.	±10	–	–	–	–	–	–	–
O	Задний угол свеса	град.	32	36,5	36,5	36,5	45	45	45	45
P	Угол запрокидывания вил вниз	град.	45	45	45	45	49	49	49	49
Q	Угол опрокидывания вил вверх	град.	41	41	41	41	41	41	41	41
	Общий угол поворота держателя рабочего органа	град.	152	152	152	152	152	152	152	152

1 Значения действительны для шин 460/70 R 24









● Серийная комплектация ○ Опция □ Имеется в наличии – Отсутствует

SCORPION		9055	7055	7050	7044	7035	7030	6035	6030
Погрузочное устройство									
Гр-сть	кг	5500	5500	4800	4300	3500	3000	3500	3000
Высота подъема	мм	8800	7017	7017	7017	7000	7000	6150	6150
SMART HANDLING		●	●	●	●	●	●	●	●
Возврат ковша		○	○	○	○	○	○	○	○
Сброс давления третьего контура гидравлики		○	○	○	○	○	○	○	○
Двигатель									
Производитель		Deutz	Deutz	Deutz	Deutz	Deutz	Deutz	Deutz	Deutz
Тип		TCD 4.1 L4	TCD 4.1 L4	TCD 3.6 L4	TCD 3.6 L4	TCD 3.6 L4	TCD 3.6 L4	TCD 3.6 L4	TCD 3.6 L4
Мощность при 2400 об/мин (ECE R 120)[1]	кВт/л.с.	115/156	115/156	90/122	90/122	90/122	90/122	90/122	90/122
Макс. крутящий момент при 1600 об/мин	Нм	609	609	480	480	480	480	480	480
Количество цилиндров		4	4	4	4	4	4	4	4
Рабочий объем	$см^3$	4038	4038	3621	3621	3621	3621	3621	3621
Система очистки ОГ – стандарт концентрации вредных веществ в ОГ Stage IIIB (Tier 4i)		DOC + DPF	DOC + DPF	DOC	DOC	DOC	DOC	DOC	DOC
Система очистки ОГ – стандарт концентрации вредных веществ в ОГ Stage IIIA (Tier 3)		Без системы очистки ОГ				Без системы очистки ОГ			
Рабочая гидравлика									
Шестеренный насос, клапаны LS	л/бар	–	–	–	–	100/240	100/240	100/240	100/240
Насос LS, клапаны LS	л/бар	187/260	187/260	140/260	140/260	140/260	140/260	140/260	140/260
Гидрораспределитель		4 – 7 каскадов управления распределителем				4-каскадное управление (серийная комплектация) 5-каскадное управление (опция)			
Трансмиссия									
Гидрообъемная		VARIPOWER PLUS	VARIPOWER PLUS	VARIPOWER	VARIPOWER	Гидрообъем/ VARIPOWER	Гидрообъем/ VARIPOWER	Гидрообъем/ VARIPOWER	Гидрообъем/ VARIPOWER
Рабочие режимы	км/ч	0–7/0–15/ 0–30/0–40	0–7/0–15/ 0–30/0–40	0–7/0–15/ 0–30/0–40	0–7/0–15/ 0–30/0–40	0–7/ 0–15[4]/ 0–30/0–40	0–7/ 0–15[4]/ 0–30/0–40	0–7/ 0–15[4]/ 0–30/0–40	0–7/ 0–15[4]/ 0–30/0–40
Макс. конечная скорость	км/ч	30/40	30/40	30/40	30/40	30/40	30/40	30/40	30/40
SMART ROADING		○	○	○	○	○	○	○	○
Объем бака									
Топливный бак – дизельное топливо[2]	л	230	230	230	230	120	120	120	120
Бак/общий объем гидравлического масла	л	100/200	100/190	100/190	100/190	100/170	100/170	100/170	100/170
Оси									
Передняя/задняя ось									
Передняя блокировка дифференциала		Блокировка дифференциала 100%				Самоблокировка дифференциала 45%			
Поворот управляемых колес	град.	40	40	40	40	40	40	40	40
Регулировка клиренса +/–	град.	10	–	–	–	–	–	–	–
Механ. блокировка шарнирного моста/задняя ось		○	○	○	○	–	–	–	–

● Серийная комплектация ○ Опция □ Имеется в наличии – Отсутствует

SCORPION		9055	7055	7050	7044	7035	7030	6035	6030
Рабочий и стояночный тормоз, при 40 км/ч									
Конструкция		2-контурный тормоз с гидроусилителем (многодисковый)				Ножной гидравлический дисковый тормоз			
Место установки		Передняя и задняя ось				Передняя и задняя ось			
Стояночный тормоз (парковочный тормоз)									
Конструкция		Электрогидравлический многодисковый тормоз				Ручной механический дисковый тормоз			
Место установки		Пружинный энергоаккумулятор на передней оси и через карданный вал на задней оси				Входная часть передней оси			
Рулевое управление									
Режим рулевого управления 0–30	км/ч	Управление всеми колесами и управление «крабовым» ходом				Управление всеми колесами и управление «крабовым» ходом			
Режим рулевого управления 0–40	км/ч	Управление передними колесами				Управление передними колесами			
Вес									
Собственный вес[3]	кг	10000	9000	9000	8000	6950	6700	6700	6400
Допустимый вес с грузом	кг	12500	12500	12500	11000	9000	9000	8500	8500

SCORPION		9055	7055	7050	7044	7035	7030	6035	6030
Размеры шин		**Внешняя ширина**							
405/70-20 152B Mitas MPT 01, AS-Profil	м	–	–	–	–	2,29	2,29	2,29	2,29
405/70-24 152B Alliance A 323, AS-Profil	м	–	–	–	–	2,29	2,29	2,29	2,29
405/70 24 151D Mitas MPT04	м	–	–	–	–	2,29	2,29	2,29	2,29
405/70-R 24 158 A8 Dunlop SPT9, Industrieprofil	м	–	–	–	–	2,28	2,28	2,28	2,28
425/75 R 20 167 A2 Michelin XZSL	м	–	–	–	–	2,29	2,29	2,29	2,29
440/70 R 28 152 A8 Continental AC 70G, AS-Profil	м	2,52	2,52	2,52	2,52	–	–	–	–
460/70-R 24 152 A8 Firestone Duraforce Utility	м	2,49	2,49	2,49	2,49	2,28	2,28	2,28	2,28
460/70-24 159 A8 Mitas TR01, AS-Profil	м	2,49	2,49	2,49	2,49	–	–	–	–
460/70 R 24 159 A8 Michelin XMCL, AS-Profil	м	2,5	2,5	2,5	2,5	2,29	2,29	2,29	2,29
460/70 R 24 159 A8 Alliance A580	м	2,5	2,5	2,5	2,5	2,28	2,28	2,28	2,28
500/70 R 24 164 A8 Alliance A580	м	2,5	2,5	2,5	2,5	–	–	–	–
500/70 R 24 164 A8 Michelin XMCL, AS-Profil	м	2,51	2,51	2,51	2,51	–	–	–	–
500/70 R 24 152 A8 Firestone Duraforce Utility	м	2,52	2,52	2,52	2,52	–	–	–	–
600/55-26.5 16PR Alliance I-3 IND	м	2,61	2,61	2,61	2,61	–	–	–	–
17.5-25 16PR Mitas EM 60	м	2,48	2,48	2,48	2,48	–	–	–	–

1 Согласно ISO 14396
2 Согласно DIN 51628
3 Без учета навесного оборудования, с учетом веса механизатора и полного бака с топливом
4 Диапазон движения недоступен для гидрообъемного привода

Компания CLAAS постоянно стремится к тому, чтобы вся ее продукция отвечала практическим требованиям, поэтому мы оставляем за собой право на внесение изменений. Приведенные здесь данные и иллюстрации являются ориентировочными и могут содержать информацию о специальном оборудовании, не входящем в стандартный объем поставки. Этот проспект издан для распространения во всех странах мира. Оснащение см. в прайс-листах регионального дилера CLAAS. На некоторых фотографиях оборудование частично изображено без защитных устройств для демонстрации принципа его работы. Снимать защитные устройства самовольно категорически запрещено во избежание травм и смерти. Более подробную информацию см. в инструкции по эксплуатации.
Все технические характеристики двигателей относятся только к Директиве ЕС по нормам токсичности ОГ: Stage. Упоминание стандарта Tier служит исключительно для информации и улучшения понимания. Это не предполагает разрешение для регионов, в которых регулирование норм токсичности ОГ осуществляется в соответствии со стандартом Tier.

● Серийная комплектация ○ Опция □ Имеется в наличии – Отсутствует

CLAAS KGaA mbH
Postfach 1163
33416 Harsewinkel
Deutschland
Tel. +49 (0)52 47 12-0
claas.com
401015000715 KK ME 0915 / 00 0259 029 0